

Lurelu

La seule revue québécoise exclusivement consacrée à la littérature pour la jeunesse



Marie-Danielle Croteau : une romancière en bateau

Sophie Marsolais

Volume 22, Number 2, Fall 1999

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/12255ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Association Lurelu

ISSN

0705-6567 (print)

1923-2330 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this article

Marsolais, S. (1999). Marie-Danielle Croteau : une romancière en bateau. *Lurelu*, 22(2), 54–78.

C'est en lisant qu'on devient Grand !



illustration de TIBO

- Un service de commandes efficace et rapide
- Un rayon jeunesse avec un vaste choix de qualité présenté sous forme de thèmes (plus de 18 000 titres)
- Carte de fidélité
- Un service d'envois de nouveautés (adulte et jeunesse)
- L'organisation d'un mini-salon du livre dans votre milieu
- Des ateliers sur l'animation du livre jeunesse pour les adultes
- Listes de nouveautés disponibles
- Livromagie et livromanie (clubs de lecture)
- Papiers fins et boutique cadeaux

 **Librairie
MONET**

VOTRE LIBRAIRIE JEUNESSE

Galleries Normandie :

2752, de Salaberry, Montréal

Téléphone : 514-337-4083

Télécopieur : 514-337-5982

Numéro sans frais : 1-877-337-4083

Marie-Danielle Croteau : une romancière en bateau

Sophie Marsolais

Dans le milieu littéraire québécois, la romancière Marie-Danielle Croteau fait bande à part : nomade envoûtée par le chant des sirènes, elle sillonne les mers et les océans depuis le début des années 1980. À bord du *Mouton noir*, un dériveur en aluminium de quinze mètres, l'aventurière réalise un rêve d'enfance en faisant un long tour du monde. Déjà, elle a traversé l'Atlantique et le Pacifique et foulé les littoraux de dizaines de pays d'Afrique, d'Europe, d'Amérique centrale et d'Asie. Au moment de l'entrevue, l'écrivaine naviguait avec son mari et leurs deux enfants sur les eaux tumultueuses du Pacifique-Sud, tout près des Marquises.

Comment interviewer une auteure isolée sur un bateau quelque part au bout du monde? En ayant recours à l'ingénieux système *sailmail*, un service de courrier électronique sans but lucratif à l'usage exclusif des marins. Pour communiquer avec Marie-Danielle, nous envoyons nos courriels à un opérateur, qui les fait parvenir à son tour à la destinataire à l'aide d'une radio à ondes courtes. Et vive la technologie!

Marie-Danielle Croteau s'inspire de ses voyages et de ses rencontres pour écrire des histoires remplies d'aventures, de fantaisie et de réflexions sur la vie. Polyvalente, elle écrit pour les enfants et les adolescents dans toutes les collections de La courte échelle, l'éditeur de ses romans pour la jeunesse, en plus d'inventer d'ambitieux récits destinés aux adultes.

Toujours plus loin

Les pays étrangers, la mer, l'écriture... Tout cela passionne Marie-Danielle depuis son plus jeune âge. Née en Estrie, septième d'une famille de neuf enfants, elle grandit dans une ferme, à l'ombre des montagnes. La fillette solitaire assouvit son goût des grands espaces en marchant souvent jusqu'au bout de la vaste terre familiale pour rêvasser sur les bords d'un ruisseau. Un peu plus tard, l'adolescente turbulente s'évade en s'intéressant à la poésie, au théâtre et à la chanson.

Après des études universitaires en communication et en histoire de l'art, la jeune femme assagie, mais toujours captivée par les vastes horizons, travaille tour à tour comme agente d'information, journaliste et chercheuse à Radio-Canada. Elle obtient ensuite le poste de chef du service des relations publiques du Musée des beaux-arts de Montréal. Vous l'aurez deviné, aucun de ces emplois prestigieux ne la comble vraiment, tous étant beaucoup trop traditionnels à son goût... Par bonheur, la rencontre avec un aviateur amoureux de la mer (!), décidé lui aussi à vivre sa vie sur l'eau, la persuade de répondre enfin à l'irrésistible appel du large qui la tenaille depuis toujours.

En 1983, son mariage avec le pilote de brousse Robert Fleury culmine par une lune de miel à bord du *Voie de nuit*, leur premier voilier. La traversée qui les mènera



Marie-Danielle Croteau

(photo : Pierre Charbonneau, gracieuseté de La courte échelle)

de Montréal aux Antilles durera un an. Depuis, Marie-Danielle et son mari bourlinguent dans toutes les régions du globe, ne s'arrêtant que pour gagner l'argent nécessaire à la poursuite du voyage.

À bout de ressources, le couple s'est résigné à vendre le *Vol de nuit* en 1985, puis à déposer ses pénates en Afrique où, pendant cinq ans, il a dirigé des projets de coopération en brousse, financés par l'ACDI. Les jeunes mariés y ont également salué la naissance de leurs deux enfants : Gabrielle, née au Kenya en 1986, et Arnaud, né au Zaïre en 1987. Une autre longue escale en France, en 1990, a permis à la petite famille de faire construire une nouvelle embarcation, le *Mouton noir*. Un troisième arrêt prolongé, au Canada (Vancouver) en 1996, lui a donné l'occasion de renflouer ses coffres, notamment grâce au travail d'écrivaine de Marie-Danielle; l'auteure a davantage de temps à y consacrer lorsque le voilier est amarré.

Les Croteau-Fleury n'ont pas touché terre pendant plus de quelques semaines depuis maintenant deux ans et demi. Partis du port de Vancouver en 1997, ils prévoient naviguer encore trois ou quatre ans avant de défaire leurs valises pour une période indéterminée dans un pays d'Amérique centrale, le coin du monde préféré des enfants. S'ils suivent à la lettre l'itinéraire prévu, leur périple devrait ressembler à ceci : après avoir fait un aller-retour Colombie-Britannique—Alaska, une croisière le long des côtes de la Californie et du Mexique et des escales au Costa Rica et aux îles Galapagos, le *Mouton noir* traversera les Marquises durant quelques jours et sera ensuite dirigé vers la Nouvelle-Zélande et l'Australie. Ce sera plus tard l'Indonésie, le canal de Suez, la Méditerranée, la traversée de l'Atlantique, une escale au Québec et, finalement, l'Amérique centrale. Ouf!

La croisière ne s'amuse pas toujours

Malgré l'exotisme des destinations et la liberté qu'elle permet, la vie en croisière n'a rien d'une éternelle partie de plaisir. C'est au contraire un mode de vie extrêmement exigeant, les risques de tempêtes, de collisions et de bris étant élevés. Les multiples travaux à exécuter quotidiennement pour assurer le bon fonctionnement du voilier occupent d'ailleurs la majeure partie de la journée de Marie-Danielle. «Aujourd'hui, par exemple, j'ai fait du pain. J'ai aussi mis un thon en conserve et j'ai fait la classe à mes enfants, une tâche que je partage avec mon mari», relate l'écrivaine. Celle-ci participe également

On n'entend pas à rire avec la B.D. à la librairie Monet

- Plus de 4000 titres (jeunesse et adulte)
- Importante sélection de B.D. québécoises
- Produits dérivés de la B.D.
- Animations et présence régulière d'auteurs
- Sous la direction de François Mayeux, conseiller en bande dessinée

DUPUIS

GALERIES NORMANDIE
2752, de Salaberry,
Montréal

Téléphone : 514-337-4083
Télécopieur : 514-337-5982
Numéro sans frais :
1-877-337-4083

BIENTÔT SUR LE WEB!

Librairie
MONET

LA PLUS GRANDE LIBRAIRIE B.D. À MONTRÉAL





56



à l'installation et au réglage des voiles, supervise l'approvisionnement en nourriture, fait la cuisine et la lessive, de même que l'entretien de l'intérieur et d'une bonne partie de l'extérieur du dériveur. Elle se débrouille aussi pour trouver quelques heures à consacrer à l'écriture, un besoin vital qu'elle doit combler tous les jours.

Heureusement pour les marins, leur demeure flottante est pourvue de toutes les installations de la vie moderne : appareils électriques, ordinateurs, chaîne stéréo, téléviseur, magnétoscope, etc. « Pour les faire fonctionner, nous produisons de l'énergie avec des panneaux solaires et un groupe électrogène, explique Marie-Danielle. De plus, ajoute-t-elle, nous faisons notre eau douce à partir d'eau salée grâce à un désalinisateur. Notre univers est comme une petite planète. Nous devons être très autonomes. »

La romancière prépare une belle surprise à son jeune public fasciné par ses aventures : elle a écrit un récit de voyage intitulé *Les carnets du Mouton noir* qui paraîtra l'automne prochain aux Éditions Michel Quintin.

Écrire par nécessité et pour raconter les beautés du monde

Marie-Danielle Croteau a écrit son premier roman, *Jamais le vendredi*, publié aux Éditions de La Pleine Lune, en 1990. Pour le rédiger, elle a pianoté sur le clavier de son ordinateur pendant ses quarts de nuit lors de sa traversée de l'Atlantique à bord du *Mouton noir* nouvellement construit. Un deuxième roman, *Un trou dans le soleil*, suit au printemps 1993. L'écrivaine fait une entrée remarquée en littérature jeunesse à l'automne de la même année en publiant *Un vent de liberté*, le premier tome d'une émouvante trilogie romanesque pour adolescents. « J'ai choisi d'écrire pour les jeunes parce que ça m'amuse, affirme Marie-Danielle. On ne peut pas éviter les rides au visage. Au cœur, si. » Jusqu'à maintenant, sa saine recherche de la jeunesse l'a amenée à publier un conte, une nouvelle et douze romans, des histoires de rêve et de liberté dans lesquelles elle révèle ses valeurs, ses espoirs et tout ce qu'elle a appris de la vie.

La source d'inspiration de son premier récit se trouve dans sa propre adolescence, une période difficile marquée par une grande soif de liberté. Inspirée par ses souvenirs, l'écrivaine a créé le personnage d'Anna, une orpheline vivant avec son grand-père adoré, Théo, sur une île peu peuplée. Pour célébrer ses quinze ans, le vieil homme lui a promis un cadeau extraordinaire. Anna recevra un voilier mais, plus que tout, elle verra sa vie transformée par diverses épreuves...

Constamment à inventer des intrigues ou à s'imprégner de l'atmosphère d'un lieu magique, Marie-Danielle Croteau a presque toujours un livre en chantier.

L'écrivaine, très méthodique, confie qu'elle doit ériger solidement la charpente d'un récit avant d'en commencer la rédaction. « En procédant de cette façon, je peux penser à une autre histoire une fois la première lancée. Les personnages vivent dans ma tête. Je pense à eux comme à des êtres réels et j'essaie de découvrir ce qui leur arrive. Par exemple, Kyhana de *Lettres à Madeleine*, mon dernier roman, m'a trotté dans la tête pendant plusieurs années. L'écriture est d'autant plus facile que la préparation est bien faite. »

Abhorrant les étiquettes, l'écrivaine ne classe ses romans jeunesse dans aucun genre littéraire particulier. « Je dirais plutôt que je crée des personnages qui ont leur existence propre, avec leur lot d'aventures, de rêves, de questionnements, de dépaysement quant à certaines réalités, à certains phénomènes, écrit-elle. Comme je veux garder mes jeunes lecteurs en haleine, je mets l'accent sur l'aventure, mais je n'exclus jamais les autres éléments qui donnent à la vie sa qualité, sa profondeur. »

Sa fantaisie et son grand sens de l'humour pétillent dans sa série de cinq titres pour lecteurs débutants : « Fred et Ric ». Ces romans mettant en vedette un petit garçon futé, Fred, et son chat espiègle, Ric, l'écrivaine prend un plaisir fou à les écrire. « Dans mon grand chaudron, je mets mes souvenirs de petite fille élevée à la ferme, ce que j'ai vécu avec mes enfants, ce que j'ai observé chez les autres, mon imagination, je brasse tout ça et hop ! : voilà Fred qui se met en route pour une nouvelle aventure ! »

Le premier de deux romans d'aventures pour lecteurs intermédiaires, la série « Avril et Sara », a été écrit dans le plus grand secret, pour le dixième anniversaire de Gabrielle, la fille de Marie-Danielle. Tout ce qui passionne la jeune moussaillon — les chevaux, les chiens, une intrigue solide et un lieu exotique — a été intégré au récit. Fait à remarquer, dans cette histoire énigmatique, les enfants ne sont pas seuls à mener l'enquête. Sara, la mère d'Avril, et Nellie, la gérante d'un ranch, s'activent elles aussi à résoudre le mystère. La romancière explique que, « en tant que personne qui a fait des enfants pour les aimer et vivre des aventures avec eux, j'en avais assez de toutes ces histoires qui excluent les parents et même les adultes. De plus, je ne trouve pas ça crédible. Avec la série Avril, j'ai décidé de me faire plaisir. Les jeunes amorcent l'action et les adultes y prennent part en apportant leurs compétences. C'est un beau travail d'équipe comme la vie devrait l'être et comme nous essayons de mener la nôtre avec nos enfants. »

Revivre l'aventure africaine

Neuf ans après avoir quitté l'Afrique, Marie-Danielle sent qu'elle a pris assez de recul par rapport à son expérience de coopérante pour situer l'action de son prochain roman sur ce continent meurtri par les guerres. C'est en





longeant les côtes du Mexique que se fait la rédaction de *Lettres à Madeleine*, l'histoire de Kyhana, une adolescente congolaise qui croit sa tête mise à prix. La Madeleine du titre est sa seule amie, la fille d'un ingénieur canadien retournée dans son pays d'origine.

Marie-Danielle se souvient d'avoir rencontré en Afrique «une fille qui était très marginale, très émancipée par rapport aux autres filles de son milieu. Comme Kyhana, comme d'autres enfants de sa génération, elle avait été trouvée au moment de l'indépendance et ne connaissait pas ses origines. Lorsque le génocide s'est produit au Rwanda, j'ai fait le lien entre les deux événements et j'ai inventé Kyhana comme personnage clé.»

Pleine de bonnes intentions, la romancière souhaite qu'«avec Kyhana les jeunes prennent conscience de la liberté qu'ils ont, de la facilité de leur existence même s'ils croient parfois faire face à des problèmes insurmontables». Ce récit percutant sera suivi de romans pour adolescents qui présenteront des regards sur d'autres vies adolescentes ailleurs dans le monde.

La faune, la flore et la sagesse des aînés

Des expériences initiatiques d'Anna et de Kyhana aux drôles de péripéties de Fred, en passant par les énigmes captivantes que résout Avril, deux constantes peuvent être observées dans le contenu de l'œuvre pour la jeunesse de Marie-Danielle : l'importance de la nature et la place prépondérante qu'occupent les grands-parents.

L'amour et le grand respect de Marie-Danielle pour la faune et la flore sont transposés dans chacun de ses personnages principaux. Ainsi Fred fait équipe avec son chat, Avril se passionne pour le grand air et les chevaux, Anna adore respirer l'air marin et confie ses chagrins à son chien et Kyhana se réfugie régulièrement dans un arbre pour réfléchir sur sa vie. Marie-Danielle Croteau explique que, comme «les animaux ont toujours fait partie de ma vie, c'est normal qu'ils fassent partie de mes livres. De plus, je vois l'importance qu'ils ont pour mes enfants et je sais qu'il en est de même pour la plupart des jeunes.»

Quant aux grands-parents, ils jouent un rôle capital dans la série Anna et dans la série Fred. Théo, l'artiste, inspire, reconforte, gronde et aime comme un fou sa petite-fille, Anna. Et Jakie, la grand-maman merveilleusement excentrique de Fred, prend part à toutes les folles aventures de son petit-fils. Cela n'étonnera sûrement personne d'apprendre que ces deux personnages hauts en couleur sont les préférés de Marie-Danielle.

Si la romancière réussit à présenter et à analyser finement le contenu de son œuvre, elle arrive par contre difficilement à décrire son style. Après réflexion, elle affirme

suite en page 78

Une série incontournable :

Rosanne

de Paule Daveluy,

chevalier de l'Ordre national du Québec

Les quatre volumes pour seulement 15 \$ + taxe (valeur de 75 \$)

L'été enchanté : un classique.



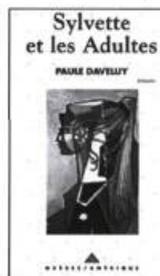
«Le Bonheur d'occasion version pour adolescentes»

— Édith Madore,

Les 100 livres québécois pour la jeunesse qu'il faut lire



À l'achat d'une série, obtenez en prime ces deux romans de Paule Daveluy (aussi disponibles à l'unité)



Distribution exclusive : Librairie Monet

Galeries Normandie

2752, rue de Salaberry, Montréal (Québec) H3M 1L3

Téléphone : (514) 337-4083, sans frais : 1 877 337-4083

Télécopieur : 337-5982

INFORMATIONS

Vite dit

Daniel Sernine

78

Maison Théâtre, côté Jardin

Le 10 juin, la Maison Théâtre dévoilait son programme 1999-2000. C'est *Le jardin de Babel*, spectacle écrit et conçu par Marie-Louise Gay, qui marquera la rentrée 1999; mis en scène par André Laliberté, la pièce tiendra l'affiche du 1^{er} au 24 octobre. Une douzaine de spectacles s'échelonnent jusqu'en mai 2000. Au programme, entre autres, le Théâtre de l'Œil, Bouches Décousues (avec l'excellente *Arche de Noémie*), l'Avant-Pays, le Carrousel, DynamO Théâtre...

Passez prendre le programme au 245, rue Ontario Est, à Montréal, ou demandez-le au (514) 288-7221, poste 1, ou par télécopieur au 288-5724.

Pour trouver le chemin des livres

Saviez-vous que 91 % de la population québécoise est desservie par une bibliothèque publique? Hélas! seulement 30 % des Québécois y sont abonnés.

Peut-être dans l'espoir d'améliorer cet état de fait, un millier de bibliothèques partent au Québec participer cet automne à la Semaine des bibliothèques publiques, du 17 au 23 octobre. Des centaines d'activités se dérouleront dans tout le réseau des bibliothèques afin de marquer cet événement. Pour connaître les programmes locaux, il suffit de communiquer avec la succursale de son quartier ou de sa municipalité.

Pour l'amour de la BD

Une nouvelle corporation, Promo 9^e Art, a vu le jour au printemps dernier, se donnant pour mandat «le développement de la bande dessinée au Québec, particulièrement la bande dessinée québécoise, en vue de favoriser des retombées pour tous les intervenants du milieu québécois». Les membres fondateurs sont Marc de Roussan, Bertrand Picard, Johanne

Théroux (vice-présidente) et François Mayeux (président du conseil d'administration). Ils comptent axer leurs projets sur les besoins du milieu tels que ressentis par les créateurs, éditeurs, distributeurs, libraires et maisons d'enseignement.

On peut contacter Promo 9^e Art au 10585 Laverdure, Montréal, H3L 2L2, par télécopieur au (514) 337-5982 et par téléphone au 387-5755.

Des images et des mots

Tel est le titre d'une exposition qui aura lieu du 16 janvier au 12 mars 2000, à la galerie d'art Union-Vie du Centre culturel de Drummondville. Cette exposition, qui sera conjuguée à d'autres activités, présentera les œuvres d'une quinzaine d'illustrateurs de livres québécois pour la jeunesse. Nous vous en parlerons avec davantage de détails dans notre livraison de janvier.

Les Grandes Sorties jeune public

Tel est le titre-chapeau dont se coiffe le programme que la Maison des arts de Laval offre à son jeune public. Entre le 24 octobre 1999 et le 21 mai 2000, la Maison présentera des spectacles du Théâtre de Sable (*Le Rossignol* et *l'Empereur de Chine*, marionnettes), de Bluff production (*Le royaume des Chus*), du Théâtre du p'tit loup (*À la conquête du soleil*), du Théâtre des Confettis (*Un éléphant dans le cœur*, de Jean-Frédéric Messier), du Théâtre de la Vieille 17 avec le Théâtre populaire d'Acadie (*Mentire*), du Théâtre Bouches Décousues (*La Mère merle*, une nouveauté de Jasmine Dubé) et des Amis de Chiffon (*Harmonie en bébé majeur*, marionnettes).

On peut obtenir le détail de la programmation et de la tarification auprès de Carole Gamache, au Service de la culture et des loisirs de Laval, (450) 662-4342.



Marie-Danielle Croteau...

suite de la page 57

tout de même : «Je crois pouvoir dire que je suis visuelle et sensible. Je mélange action et intériorité comme cela se passe dans la vie.» Ses magnifiques descriptions de paysages illustrent bien son sens aigu de l'observation, son appréciation des beautés du monde et sa grande maîtrise de la langue française. «Notre maison est rose. Quand il pleut, elle semble violette. Au coucher du soleil, elle devient rougeâtre et, par temps brumeux, on dirait une tache d'aquarelle mauve sur un papier mouillé. C'est une maison caméléon», écrit-elle en donnant la parole à Anna dans *Un vent de liberté*. Même le courrier électronique de Marie-Danielle est empreint de poésie. «Nuages ce matin sur Pacifique-Sud. Vagues hautes et vent qui se calme un peu après nuit fort mouvementée. Lever du soleil rosit déjà le ciel...»

Une écrivaine nourrie par la vie

Voilà une femme d'une grande vitalité, décidée à vivre chaque instant le plus intensément possible et passionnée par son métier.

En parcourant le monde, en multipliant les rencontres et en admirant les plus beaux paysages de la planète, la femme s'assure d'une existence difficile mais trépidante et l'écrivaine bénéficie quotidiennement d'exceptionnelles sources d'inspiration. Voilà sans doute pourquoi la vie et l'œuvre sont aussi riches l'une que l'autre.

**Marie-Danielle Croteau a écrit, à La courte échelle :**

Collection «Il était une fois» (album) :

Un rêveur qui aimait la mer et les poissons dorés, 1997. Illustrations de Stéphane Jorisch.

Collection «Premier Roman» :

Des citrouilles pour Cendrillon, 1999;

Mon chat est un oiseau de nuit, 1998;

Trois punaises contre deux géants, 1996;

Le trésor de mon père, 1995;

Le chat de mes rêves, 1994;

Collection «Roman Jeunesse» :

La prison de verre, 1998;

De l'or dans les sabots, 1997;

Collection «Roman +» :

Lettres à Madeleine, 1999;

Un pas dans l'éternité, 1997;

Un monde à la dérive, 1994;

Un vent de liberté, 1993.

Romans pour adultes :

Jamais le vendredi, 1992, La Pleine Lune;

Un trou dans le soleil, 1993, La Pleine Lune;

Le grand détour, 1996, La courte échelle.